



گیران...

بلاقوکه کان ▾ ژنه فتن ▾ موقتی میدیا ▾ هونهر ▾ ئەدەب ▾ هنر ▾ دەستپېك



سپیشیزیزم speciesism

دلشاد حامید دەرویش



٢٠ تەمووز ٢٠٢٢ و تار

(۱)

سەرەتا

من ئازھەلخۆرم، وەلى ئازھەلخۆريم دىز ناوهەستىتەوە لەتك باوهەداريمدا بە جۆرييکى تايىبەتى يەكسانىي پۇحلەبەرەكان، چونكە ھەستىرىدىنم بە تاوان سزاى ئازھەلخۆرىيەكەم، ئاشكراشە ئەم جۆرەي ئازھەلخۆر جودايە لەوهى واى دەبىنىت ئازھەللان بىن گەدەي ئەم دروست بۇون. جياوازىي نىوان ئەم دووانە جياوازىي

نیوان دوو تومه تباره، يه که میان ده چیته به ردم دادگا و خوی به شایسته‌ی ئه و سزا یه ده زانیت که به سه ریدا ده سه پیندریت، دوو همیشیان پیشی و ایه ئه و هی ئه نجامیداوه تاوان نییه و ئه گهر قوربانیه که گوریدا بیت ئه وا خویه‌تی. لە مەش بترازیت، ئازه لخوریم پیگر نییه له و هی به گز فورمه کانی دیکه‌ی سپیشیزیز مدا بچمه‌وه، پهندگه گشتمان له و هدا کۆک و تەبا بین که فورمی درندانه‌تر و توندو تیزترین سپیشیزیز مدا له ئارادان، سالانه به لیشاو مەيمون و به راز و مشک و جرج و كەرویشك و پشیله و سەگ و ئازه لی دیکه ده کرینه قوربانی تاقیکردن و هی به رهه مە جوانکاریه کان.

ھە روھتر، بپوابون به يه کسانیي نیوان رۆحله به ره کان واتای به رزکردن و هی پیگه‌ی ئازه لان نییه بۆ ئاستی مرۆڤ بە قەد ئه و هی دابه زاندی مرۆڤ بۆ پیگه‌ی ئازه ل، ئەم پیگه‌یه ش له پرۆسەیه کی زانستی دوورودریزدا و هرمانگرتووه. به ر لە رینسانس مرۆڤ وینایه کی نارسیستیانه بۆ خوی کیشا بوو، ویناکه بهم چەشنه بولو: مرۆڤ له لاین خودایه که و له باشترين شیوه‌دا ئافریتزاوه، هەر ئەم خودایه ئاوه‌زی پیبه‌خشیو و له چەقى گەدوونیشدا نیشته جیئی کردووه. سى فيگه‌ری مەزن مرۆڤ لهم خه وی غەفله‌تە به ئاگا دیننه و. سەره تا نیکو لاس

کۆپه‌رنیکوس [۱۴۷۳ - ۱۵۶۳] شۆپشیکی سیسته‌می به سه ر

په تلیموس [Ptolemaic system] يدا به رپا کرد، به و هی سەلماندی زه وی چەقى گەردوون نییه، ئىمە نیشته جیئی هە ساره‌یه کین لە تەک چەندانی دیکه‌دا به دهوری خوردا ده سووریتە و. لیدانی دوو هم بە زه برتر بولو، سالى [۱۸۵۹] چارلس داروین [۱۸۰۹ - ۱۸۸۲] شاکاری په چەله‌کی چەشنه کان [On the Origin of Species] کی بلاو کرده و، ئە و سەلماندی کە مرۆڤ بە رهه می پرۆسەیه کی تو لانی په ره سه‌ندن و پیشەی هاوبه‌شی له تەک ئازه لدا هەیه. دوای ده رکردنی

له چەقى گەردوون و دامالىنى له رىشە پىرۆز و ترانسېنديتتالەكانى، مروقق تەنبا
ئاوهزى بۆ ماپۇوه. ئەو يىشى هاوبى لە تەك هاتنى فرۆيد [١٨٥٦ - ١٩٣٩] دا
لەدەست دەچىت. ئەم دەرەونشىكارە نەمسايىيە پىمان دەلىت ئەوهى مروقق
ئاراستە دەكات برىتى نىيە لە ھەست و ئاكاگىي، بەلكوو نەست و نائاكاگىي. بەم
چەشىنە وىناكە سەراۋىزىر بۇوه و ئەو پىزە كلاسيكىيە مروقق بەر لە و سى
لىدانە ھەيپۇو، بەتەواوهتى نايىيەت.

(٢)

سېپىشىزىزم چىيە؟

سال سالى [١٩٧٠] يە، سايکولوجىستى بەريتانيي رېچارد رېيدەر [١٩٤٠ لەدایك
بۇوه] لە بانىوی مالەكەيدا راكساوه، بىر لەو دەكاتەوە كە لە داھاتوودا دەكريت
پروفېسىورىڭ با يولۇزى و گۈريلايىك لەيەك بىرىن، بەلام ئايە ئەم [مروقق-
گۈريلە] يە دەبرىتە دايەنگە يانژى دەخريتە نىيۇ قەفەسەوه؟ لىرەوە بىرى بۇ
تاقىكىرنەوە ئازەللىيەكان دەچىت، ئەم تاقىكىرنەوانە دوو پاساويان ھەن، يەكەم
ئەو پىشكەوتتە زانستىيە بەھۆى ئەم تاقىكىرنەوانەوە بەدەستيان دەھىنن
زىاترە لەو ئازارە بە ئازەلەكانى دەگەيەنин، دووھم سوودى ئەم تاقىكىرنەوانە
بۇ جۆرى مروقق زۆرترە لەو ئازارە ئازەلان لەم تاقىكىرنەوانەدا دەيچىزىن.
رېيدەر بەردەوامە لە بىركرىنەوە و دەپرسىت: بۇچى ئىمە لەزىزەر هيچ پاساوىكدا
ئامادە نىن مروق بکەينە بابەتى ئەو تاقىكىرنەوانە؟ ئەم لايەندارىيە چىيە كە زۆر
لە كلاسيزم classism و سىكسيزم sexism و رەيسىزم racism دەچىت؟
ئەو بە باشى دەيپىكىت، سېپىشىزىزمە. بە ھەلەداوان خۆى دەگەيەنەتە كاغەز و
پىنۇسەكەي، لە ژىزە ناونىشانى سېپىشىزىزمدا دەست بە نۇوسىن دەكتات.
نۇوسىنەكەي لە نىيەندە ئەكاديمىيەكاندا پىشوازى لى ناكىرىت، بۇيە پەنا دەباتە

بەر ھاورييەكى بە ناوي دەيقييد ھوود و ئەم لە بلاوكىرىنەوەيدا دەستگيرقىي دەكات، پىدەر و ھود دوو ھاوري و دوو ئەندامى [گرووبى ئۆكسفورد] بۇون كە بە [پرووهكىيەكانى ئۆكسفورد] يش ناودىر دەكريت. ئەم گرووبە لە كوتايىي شەستەكان و سەرەتاي حەفتاكانى سەدەي پابوردوودا لەلایەن چەند پۇشنبىرييەكى ئىنگلىزەوە دامەزرا، ئامانجىشى بىرىتى بۇو لە گەلەلەكردى زەمینەكەي تىۋرى بۇ مافى ئازەلان.

چەمكى سېپىشىزىزم لەلایەن فەيلەسۈوفى ديارى ئۆستۈرالى پىتهر سىنگەر ۱۹۴۶ لەدايك بۇوه[هەلددەگىرىتىوه]. لە بەشى يەكەمى كتىبە بەناوبانگەكەيدا بە ناوي [Animal Liberation] كە زىدەگۈيى نىيە ئەگەر بلىين مانيفىستى تىۋرى بەرگىرەتكەن لە مافەكانى ئازەلان، بەم جۆرە پىناسەت دەكات: «لايەندارىيەكە يانژى ھەلۋىستىكە لە بەرژەوەندىي ئەو تاكانەي سەر بە جۆرى خۆنى لە دژى بە تاكى جۆرەكانى دىكەن». كەواتە سېكسيزم بىرىتىيە لەو جىاكارىيەلىسىز بەسەر بىنەواشەي جىندەر دەكريت، پەيسيزمىش لەسەر بىنەماي نەزاد، ھەرچى سېپىشىزىزمە چاو لە جۆر [species] دەپرىت. سېپىشىزىزم لە فۆرمى جۆراجۆردا خۆي مانيفىست دەكات، لە پۇوى پلەبەندى توندوتىيې بۇونىيەوە لە بە ئازەلدىنانى نەرىيىيانەي مەرقۇقەوە دەست پى دەكات، بۇ نمۇونە بە مەرقۇقى دەبەندگ دەلىتىن كەر و بە هى توپە و تۆسن و سەرسەختىش دەلىتىن بەراز. بە تىپەربۇون بەنیو چەندان فۆرمى دىكەدا دەگەينە ئەو تاقىكىرىنەوە ئازەللىيانەي بەمەبەستى بەرھەمەتىنەن كەلۋەلى جوانكارى ئەنجام دەدرىن.

(۳)

پیشە تیوقچى و فەلسەفیيەكانى سپیشیزیزم

سپیشیزیزم میژوویەکى تولانى ھەيە، ئايىن و فەلسەفەش رۆلى كارايان لە سەرپىختن بەردەوامى ئەم میژووەدا ھەبووە. سەرهەتا با ئايىنهكان بەتايىھەت ئەوانەي بە ئايىنه ئىبراهيمىيەكان ناودىر دەكرين وەرگرىن، لە پەرتۇوکى پەيدابۇندا ھاتووه: «خودا فەرمۇسى: با زھوى بۇونەوەرە زىندۇوەكان لە جۆرى خۆيان بەرھەم بھىننېت. ئازھەل و خشۇك و گىاندارانى زھوى، ھەر يەكەيان لە جۆرى خۆى، جاوابوو، خودا گىاندارى زھوى بەپىي جۆرى خۆيان و ھەمۇ خشۇكىكىش لەسەر زھوى بەپىي جۆرى خۆيان. خوداش بىنى ئەمە باشه. ئىنجا خودا فەرمۇسى: با مرۆڤ لەسەر وينەى خۆمان دروست بکەين، لە شىۋەھى خۆمان. با دەسەلاتدار بن لەسەر ماسى دەريا و بالىندەي ئاسمان و ئازھەل و بەسەر ھەمۇ زھويدا، ھەروەها بەسەر ھەمۇ ئەو بۇونەوەرە خشۇكانەي بەسەر زھويدا دەخشىن. خودا مرۆڤلى لەسەر وينەى خۆى بەدىھىنا، بە نىر و مى بەدىھىنان». لەسەر ھەمان نەزم، لە سورەتى [التين]ى قورئاندا ھاتووه: [لَدَخْلَقْنَا إِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ]. واتە ئىمە مرۆڤمان لە باشتىرىن شىۋەدا دروست كردووه. ئەم دوو دەقه كورد و تەنلى مشتىكىن لە خەروارىك، چەندان دەقى دىكە بە ئاراستەي سپیشیزیزم لە پەرتۇوکە پىرۆزەكانى ئايىنه ئىبراهيمىيەكاندا ئامادەن، پىویست ناكات ھەموويان بگوازىنەوە، ئەوھى سەرپىيانەش ئەم پەرتۇوکانه بخوينىتەوە، لە زىياد لە جىيەكدا بەر زىياد لە فۆرمىكى سپیشیزیزم دەكەۋىت. ھەرچۈنىك بىت، ئەو دەقهى تەورات كەكتىبى پىرۆزى جووهكان و مەسيحىيەكانىشە، پىنگەيەكى بالا بە مرۆ دەبەخشىت، چۈونكە بە گۈيرەي ئەم دەقه خوداوهند لەسەر وينەى خۆى مرۆڤ دروست

دەکات، بەمەش خەرەندىكى ئۇرتۇواوجى دەكەويتە نېوان مروقق و ئازەلەو،
بەوهى كە مروقق رەھەندىكى پىرۆز و ترانسىندينىتال وەردەگرىت، هەلبەت
قورئان درىزە بە ھەمان مروققىنى تەوراتى دەدات، دەتوانىن بلىين ھەردووكيان
بە دەربىرىنى جودا پى لەسەر ھەمان شت دادەگرن ئەویش بالايىي مروقق بەسەر
ئازەلدا بە بەھانەي ئەوهى خوداوندىك لە وىنهى خۆى ياخود لە باشترين
شىوهدا ئافراتدووچى.

شايانى هيما بۆ كردنە ئازەل پىگەيەكى بالاترى لەو ئايىن و ئايىنزايانەدا ھەيە
كە لەسەر بىنەماى دۇنادۇن [خۆى تەنگۈرگۈتىيە، وەلى بە ھەلە زۆربەي نووسەر
و وەركىيەكان رۆحگۈرگۈتىيە پى دەلىن] دامەزراون، لانى كەم لە پۇوى
پراكىيەيەوە ئازەلان لە چىوهى ئەم ئايىنانەدا بە شىوهەيەكى رىزەيى
پارىزراوتىن، بۆيە دەلىم لە پۇوى پراكىيەيەوە چونكە فەلسەفييانە شتىكى
دىكەيە، لە يەكەم نىڭادا ئەو سەنگ و ئەرزىشەي ئازەلان لە بەستىنى ئەم
ئايىنانەدا ھەيانە وەك كردىيەكى ئەنتى سېپىشىزىزم خۆى بەيان دەكات، بەلام
ئەگەر قوول تەماشاي بابەتكە بکەين دەبىنин لىرەشدا سېپىشىزىزم بە پەنهانى
ئامادەيە، چونكە رىزگەرنى پەيرەوگرانى ئەم ئايىن و ئايىنزايانە دواجار بەھۆى
ئارايى رەھەندىيە مروققىيە لە ئازەلاندا، ئەوان ئازەلەكان وەك قالبگەلىك دەبىن
كە رۇحى مروقق تاوانبار و لادەرەكانى تىدا جىڭىر كراوه. بە وشەگەلىكى دىكە،
ھۆى ئەم ئازەلەدۇستىيە بۆ مروققۇونى ئازەل دەگەرېنەوە نەوهەك بۆ
ئازەلبوونيان. ھەرچۈنۈك بىت ئەمە بابەتىكى فيكىرييە و لەوە كەم ناكاتەوە كە لە
پراكىيەكا دەگۈزھەرىت.

وهک له سهرهتای ئەم پاژهدا هیمام بۆ کرد، له پال ئاییندا فەلسەفەش بە تايىبەت
له سهرهتادا رۆلۈكى خrap و نارىئىنى بىينيوه، وەلى ھەر خودى فەلسەفە لە خالىكدا
بەخويىدا دەچىتەوە و بەيداخى مافى ئاژهلەن بەرز دەكتەوە.

ھەرچەندە ئەرسىتو [٢٨٤ - ٣٢٢ پ.ز.] گەورە فەيلەسۇوفى يۇنان نكۆلى لەوە
نەدەكىد كە مرۆقىش ھەر ئاژهلە، ئەو پىناسەمى مرۆقى بە ئاژهلىكى ئاۋەزمەند
دەكىد. كەچى ئەمە لەكىن ئەرسىتو نابىتە زەمينەيەك بۇ قىسەكىرىن لەسەر
يەكسانى و تەنانەت نزىكى مرۆق و ئاژهل لە يەكترى. راستىيەكەمى ئەم
فەيلەسۇوفە دىيدگايەكى تىلىيولۇجى و مرۆسەنتەرى [Anthropocentrism]
بۇ بۇون ھەبوو، ئەو واى دەبىنى مرۆق ھەم چەق و ھەمېش دووا ئامانجى
بۇونە، بەم جۆرە ئىيمە لە بەردهم ھيراركىيەتىكايىن كە لە لووتکەي ھەپەمەكەدا
مرۆق ھەيە، لەخوار ئەمەوە ئاژهل، رۇوەكىش لە بنكى ھەپەمەكەدai، لەم
بارەوە ئەرسىتو لە [Politics] دەنۇوسىتەت: «رۇوەك لە پىناو ئاژهلدا ھەيە،
ئاژهلىش لە پىناو مرۆقدا».

بۇ ئەرسىتو، تەنانەت مرۆقەكانىش يەكسان نىن، ھەندىيەك بە سروشت كۆيلەن،
ئەوانى دىكەش سەروھر، بۆيە ھەلۋىستى ئەرسىتو لەبارەي ئاژهلەوە رەنگە بۇ
ھىچمان مايەى شۆك نەبىت. ھەرچۈنىك بىت ئەم ھەلۋىستە ئەرسىتو درىيەھى
پى دەدرىيەت، قوماس ئەكواينەس [١٢٧٤ - ١٢٢٥] دىيارتىرين فىڭورى فەلسەفەى
كريستيانى لە سەدەكانى ناويندا، لەزىر كارىگەرى و باندۇرى ئەرسىتۇدا كە بە
[فەيلەسۇوف] ناودىرى دەكتات، لە وەلامى ئەو پرسىارە كە ئايە قەدەغە كىرىدىنى
كوشتن بۇونەوەرەكانى دىكە دەگرىتەوە؟ ئاكويناس لە كىتىبەكەيدا بە ناوى
[Summa Theologica] دەنۇوسىتەت: «بە كارھىنانى شتىك بۇ ئەو
ئامانجەى لە پىناویدا دروستكراوه تاوان نىيە، پىزىبەندىي شتەكان بە جۆرييەكە كە

ناته‌واو بـو ته‌واوه..... شته‌کان، وـهک رووهک که تهـنـیا ژـیـانـیـانـ هـیـهـ، هـمـوـوـیـانـ وـهـکـ یـهـکـ بـوـ ئـاـژـهـلـکـانـ، هـمـوـوـ ئـاـژـهـلـکـانـیـشـ بـوـ مـرـوـقـنـ. بـوـیـهـ نـایـاسـایـیـ نـیـیـ ئـگـهـرـ مـرـوـ پـوـوهـکـ بـوـ ئـاـژـهـلـ وـ ئـاـژـهـلـیـشـ بـوـ خـوـیـ بـهـکـارـ بـهـیـنـیـتـ ». لـهـ شـوـیـنـیـکـیـ دـیـکـهـیـ هـهـمـانـ کـتـیـبـداـ دـهـنوـوـسـیـتـ: «گـرـنـگـ نـیـیـهـ مـرـوـقـ چـوـنـ مـامـهـلـ لـهـتـهـکـ ئـاـژـهـلـدـاـ دـهـکـاتـ، لـهـبـهـرـ ئـهـوـهـیـ خـوـدـاـوـهـنـدـ هـهـمـوـوـ شـتـیـکـیـ کـرـدـوـتـهـ بـاـبـهـتـیـ دـهـسـهـلـاـتـیـ مـرـوـقـ».»

دـیـکـارتـ [۱۶۵۰-۱۶۹۶] باـوـکـیـ فـهـلـسـهـفـهـیـ مـوـدـیرـنـ، لـهـ کـتـیـبـهـکـهـیـداـ] Discourse [on Method پـیـداـگـیـرـیـ لـهـوـ رـوـانـگـهـیـ دـهـکـاتـ کـهـ ئـاـژـهـلـانـ تـهـنـیـاـ ئـامـیـرـنـ، خـوـبـزـوـیـنـنـ[Automata]، هـهـسـتـ بـهـ چـیـزـ وـ ئـازـارـ نـاـکـهـنـ، دـهـنـگـ بـهـرـزـکـرـدـنـهـوـ وـ گـیـنـگـلـدانـ وـ پـاـکـرـدـنـیـانـ کـاتـیـکـ بـهـ چـهـقـوـ دـهـیـانـبـرـیـنـ یـاـخـودـ دـارـکـارـیـانـ دـهـکـهـینـ یـاـنـثـیـ بـهـ ئـاـسـنـیـ سـوـورـهـکـراـوـ دـاـخـیـانـ دـهـکـهـینـ بـهـ قـهـولـیـ دـیـکـارتـ پـهـیـوـهـنـدـیـ بـهـ ئـازـارـچـهـشـتـنـهـوـ نـیـیـهـ. ئـهـوـانـ وـهـکـ کـاتـزـمـیـرـ ئـامـیـرـنـ، ئـهـگـهـرـیـشـ کـرـدـارـهـکـانـیـانـ لـهـ هـیـ کـاتـزـمـیـرـ ئـالـلـوـزـتـرـ بـیـتـ، ئـهـوـهـ لـهـبـهـرـ ئـهـوـهـیـ کـاتـزـمـیـرـ ئـامـیـرـیـکـهـ لـهـلـایـهـنـ مـرـوـقـ وـ ئـاـژـهـلـیـشـ ئـامـیـرـیـکـهـ لـهـلـایـهـنـ خـوـدـاـوـهـ چـیـ کـراـوـهـ.

ئـهـمـ دـیدـهـ، وـهـکـ دـیدـیـ زـالـ دـیـتـهـ نـیـوـ رـوـشـنـگـهـرـیـشـهـوـ، گـهـوـرـهـ فـهـیـلـهـسـوـوفـیـ ئـلـمانـ ئـیـمـانـوـئـیـلـ کـانـتـ [۱۷۲۴-۱۸۰۴] لـهـوـ بـاـوـهـرـهـدـاـ بـوـوـ مـرـوـقـ هـیـچـ ئـهـرـکـیـکـیـ رـاـسـتـهـوـخـوـیـ لـهـ پـهـیـوـهـنـدـیدـاـ بـهـ ئـاـژـهـلـوـهـ لـهـ ئـهـسـتـوـ نـیـیـهـ، ئـاـژـهـلـانـ خـوـدـهـوـشـیـارـ [self-conscious] نـیـنـ، ئـهـوـانـ تـهـنـیـاـ پـیـکـارـیـ ئـامـانـجـیـکـنـ، ئـهـوـ ئـامـانـجـهـشـ بـرـیـتـیـیـ لـهـ مـرـوـقـ.[برـوـانـهـ: Lectures on Ethics]

دوـایـ کـانـتـ دـوـوـ فـیـگـورـیـ گـرـنـگـمـانـ هـهـنـ، زـیـدـهـگـوـیـیـ نـیـیـهـ ئـهـگـهـرـ بـلـیـنـ پـارـاـدـایـمـیـکـیـ نـوـیـ سـهـرـپـیـکـهـ دـهـخـهـنـ، ئـهـمـ دـوـوـ فـیـگـورـهـشـ بـرـیـتـیـنـ لـهـ فـهـیـلـهـسـوـوفـیـ ئـینـگـلـیـزـیـ جـیـرـمـیـ بـیـنـسـامـ [۱۷۴۸-۱۸۳۲] وـ بـایـوـلـوـجـیـسـتـ وـ جـیـوـلـوـجـیـسـتـیـ مـهـزـنـیـ ئـینـگـیـزـ

چارلس داروین [۱۸۰۹ - ۱۸۸۲]. پیشتر رهوتەنییانه باسی رۆلی زۆر بە تاسیری داروینمان کرد لە گواستنەوەی نیگامان بۆ جىيەك كە مرۆڤ و ئازھەلی لە يەكتىر نزىك دەكردەوە. ھەرچى بىنسامە كە دواتر لەلايەن ھەندىك لەو فيگورانە خودان شويىنپەنجەي ديارن لەنيۆ بزووتنەوەي ئازھەلاندا ھەلدىگىرىتەوە، لە كوتا بەشى ئەم نۇوسىنەدا لەسەرلى پادەوەستىن.

(٤)

سەروھرى مرۆڤ لە كويىوه دىت؟

ئىمەي مرۆڤ سەروھرى ئازھەلانىن، بۇمان ھەيە تەنانەت بۆ سەرگەرمى و چىزى خۆمان پاويان بکەين. بەلام ئەم سەروھرىيە لە كويىوه دىت؟ رەنگە ھەبىت بلېت ئىمە لە ئازھەل ژيرترين، ياخود بەھىزترىن، يانزى توانسى قىسىمدا ھەيە و ئەوان نىيانە. وەرگرتنى ھەرييەك لەم بىنەمايانە كىشەسازە، ئەگەر بانگەشەي ئەوەمان كرد ئىمە سەروھرى ئازھەلين چونكە ژيرترين، ئەوا بە دلىيابىيەوە هىچ پىگىرىيەكى تىورى نامىنېت بۆ سەرپىخىستى جۇاتىك تىيدا ئەوانەي ژىرن دەبنە سەروھر و ئەوانەشى ئاستى ژيرىيان لە خوارەوەيە بە كۆيلە. لە بىنەماكانى دىكەشدا ئىمە لە بەرددەم ھەمان مەترسىداین، بەو واتايەي ئەگەر ھىزمان ھەلگرتەوە، ئەوا زەمينەسازى تىورى بۆ جۇاتىك دەكەين تىيدا نەخوش و لاواز و كەم ئەندام و پىر و زارۇك پەوايە ھەموو شتىكىان بەرانبەر بىرىت. ھەمان شتىش بۆ توانسى پەيقىن راستە، چونكە لال و مندال ...ھەن ئەم توانستەيان نىيە.

وادىارە پرسىارەكەمان لە شويىنه دروستەكەدا داناوه، ئەوەي ئىمەي مرۆڤ يەكسان دەكات نە ژيرىيە، نە ھىزى بازۇويە، نە توانسى وتنە، كەواتە هىچ كام لەم سىيانە نابە پاساو و ھەنجهت بۆ بالاىيى مرۆڤ بەسەر ئازھەلاندا، چونكە

وەک هىمامان بۆ کرد دەگریت ئەم بىنەمايانه لە پەيوەندىيى نىوان مروقق و ئازەلەوە راپكىشىرىنە نىو پەيوەندىيىه مروقىيىه كان ياخود پەيوەندىيى مروقق بە مروققەوە.

ھەلبەت ئىمە ئەو سىيانەمان وەک نموونە وەرگرتۇوە، ئەگەرنا ھەموو بىنەمايەكى دىكەي وەک ئايىدارى و ئاكارىبۇون ...ھەندى دەمانخاتە بەرددەم ھەمان تەلەزگە. پىتەر سىنگەر لە بەشى يەكەمى پەرتۇوكى ئازادكىرىنى ئازەلان [Animal] [liberation]دا لەم بارەوە دەنۇوسىت: «بانگەشەي يەكسانى پېشت بە ژىرىي يان توانسى ئاكارى ياخود ھىزى فىزىيکى يانزى ھىچ فاكىتىكى دىكەي ھاوшиتۇو نابەسىت». ھەر لە ھەمان بەستىندا، لە جىيەكى دىكەدا دەنۇوسىت: «يەكسانى ئايدىيايەكى ئاكارىيە Moral Idea نەوەک جەختىرىن لە فاكىتىك».

بە بىرواي پىتەر سىنگەر، تۆماس جىفەرسون (1723-1826) ھەر زۇو دەركى بەم راستىيە كردووە، وەختى لەبارەي رەشپىستەكانەوە لە نامەيەكىدا دەنۇوسىت: «..... بەلام چەندە بەھەدار بىن ئەمە نابىتە پىۋەرلى ماھەكانىيان، لە بەر ئەوھى ئىسحاق نيوتن لە كەسانى دىكە ژىرتىر بۇو، بەلام ئەمە نەيدەكردە سەردارى سەر و مالى كەسانى دىكە. بىروانە: Animal liberation لەم خالەشەوە ئىمە دەتوانىن رەستىك ئەنجامگىرى بکەين، پىبايەختىرىنيان ئەوھىيە مادام يەكسانىي مروققەكان پالپېشت نىيە بە ھىچ كام لەو بىنەواشانەي باسمان كردىن، دەتوانىن ئەم يەكسانىيە بەجۇرىك درېڭىز بکەينەوە كە ئازەلانىش بىگرىتەوە.

(۵)

ئازارچەشتن، سەرزەمىنى يەكسانى

بەر لە جىرمى بىنسام ھەرييەكە لە فۆرڤۆریوٽس [دەورۇوبەرى ۲۳۴-۳۰۵] قوتابىيە زرنگەكە ئەفلىوتىن و فيساڭورس [پ.ز ۴۹۷ - ۵۸۱] ھەلۋىستى فەلسەفييانى ئەرىتىيان لە پەيوەندىدا بە ئاژەلەوە ھەبوو، بەلام ھىچكاميان بەراورد بە بىنسام لە مىژۇرى فەلسەفەدا دەنگادانەوەيەكى فراوانيان لە درېڭماوهدا نەبوو. جىرمى بىنسام دامەزرىنەرى قوتابخانەسى سوودگەرايى An Introduction to the [Utilitarianism] [Principles of Morals and Legislation] دەبىتىه بەناوبانگترىن دېپى نىيۇ ئەدەبىياتى مافى ئاژەلەن، دېپەكە كەتكۈمىت ئەمەيە: «پرسىارەكە ئەوە نىيە، ئاييا بىر دەكەنەوە؟ ياخود قسان دەكەن؟ پرسىارەكە ئەوەيە ئايە ئازار دەچىشىن؟».

لەم بىرگەيەدا بىنسام باس لە پىودانگىك (Criteria) دەكەت لە ھەوبەر بەرباس نەدراو، ئەم پىودانگەش برىتىيە لە ئازارچەشتن، ئەمە خالى بەيەكگەيشتنى ئىمە و ئاژەلە، چونكە ئەوانىش بەتايىھەتى ئەو جۆرانەلى لە ئىمەوە نزىكىن وەك ئىمە ھەست بە ئازار دەكەن. بەلگەشمان بۇ ئەمە برىتىيە لە نىشانە دەرهەكىيەكان[External]لى وەك راپسکان و ھەلاتن لە سەرچاوهى ئازارەكە و تىكچونى پوخسار و چەندانى دىكەيە، زىاتر لەمە، ئەوان خاوهنى سىستەمى دەمارىن، بويىھە لە ئازاردا فشارى خويىيان بەرز دەبىتەوە، گلىنەيان فراوان دەبىت، ئارەق دەكەنەوە، لىدىانى دلىان زىاد دەكەت، ئەمە لە تەك چەندان نىشانە و گۇرانىكارى دىكەدا. ھەلبەت ئەم پىودانگە لە سۆنگەى سوودگەرايىيەوە خراوەتە پۇو، چونكە بە هىچ جۆرىيەك ناتوانىن لەبارەسى سوودىك ياخود زيانىكەوە بدوپىن

بەبى ئەوهى ئازارىك ياخود چىزىك لەگۈرىدما بىت. ئەوهى لىدانى بەردىك لە لىدانى مانگايىك جودا دەكتەوه ئەوهى يەكمىان ھەست بە ئازار ناكات و دووهمىان دەيىكەت، بۆيە باسکردن لە زيان ياخود سوود لىدانى يەكم بۆ خودى بەردىك بىواتايە، بەلام بىڭومان دەكريت باس لە سوود و زيانى لىدانى دووهەم بکەين.

پىتهر سىنگەر بە هەمان رېچكەى بىنسامدا دەروات و دەنۇوسىت: «ئەگەر بۇونەوەرىك ئازارى چەشت، ھىچ پاساوىكى ئاكارىييانه بۆ بە ھەند وەرنەگرتى ئەم ئازارە لە ئارادا نىيە، بە چاپۇشىن لە سرۇوشتى بۇونەوەرەكە، بىنەواشە يەكسانى وا دەخوازىت ئازارەكەى بە يەكسانى لەگەل ئازارە ھاوشىۋەكانى بۇونەوەرەكانى دىكەدا وەربگىريت. بىوانە: «Animal liberation

ھەلبەت دواى بىنسام و داروين و سىنگەر گەتكۈگۈكان كوتايىيان پى نەھات، تاوهکوو نەها بەرگىيكارانى مافەكانى ئازەل و لايەنگرانى سەرۇورى مرۆڤ بۆ سەلماندىن بانگەشەكانىيان، خەرىكى دروستىرىنى ئەرگۈمىنت و دژە ئەرگۈمىنتن. يەكىك لە ديارترين ئەو فيگۈرانەي دژى مافەكانى ئازەل وەستاوهتەوە، فەيلەسۈوف پىتهر كاروسىز [Peter Carruthers 1952] لەدایك بۇوه، ئەم فەيلەسۈوفە بەريتانييە پىيى وايى كە ماف و ئەرك دوو پۇرى دراوييکن، ئەوهى مافى منه ئەركى تۆيە، ئەوهشى ئەركى منه دەبىتە مافى تۆ، مادام ئازەلان ئەركدار ناكرىن، كەواتە مافىشيان نىيە ئازەلان وەك خانوو و بالەخانەكان وان، ھىچ مافىكى راستەوخۇيان نىيە. ئازاردانى ئازەلانىش و پىشىياكلەرنى مافى ئازەل نىيە، بەلكۇو بىنپىختىنى مافى ئەو كەسانەيە كە ئازەلىان خۆشىدەۋىت. واتە ئازارنەدانى ئازەل بە راستەوخۇيى مافى ئەوانەيە كە ئازەلىان

خوشدھویت و به شیوه کی ناراسته و خوش هی ئازھلانه.[بروانه: The Animals Issue, Moral Theory in Practice]